

CHOPARD



Happy Sport Oval

Since its launch in 1993, the Happy Sport collection has cultivated a special relationship with women. The Geneva-based House now presents an oval interpretation of this grand classic. This extremely feminine watch is fitted with a new case featuring modernised proportions that enhance its elegance and comfort. Its pure, sleek, sophisticated and resolutely streamlined silhouette endow this model with a truly sensual aura. 7 playful moving diamonds whirl around on its dial. This object of desire makes an ideal companion for contemporary women; more than a mere accessory, it offers a reflection of life and movement.

| | |
|----------------|--|
| Movement | Quartz |
| Functions | Hours, minutes, seconds and date |
| Case | 18K pink gold Bezel either non-gemset or set with diamonds Crown set with a sapphire Water-resistant to 50 m /5 ATM |
| Dial | White mother-of-pearl with 7 moving diamonds Gilded hands and hourmarkers Date window at 4.30 |
| Bracelet/Strap | Brown alligator with 18K pink gold pin buckle |

CHOPARD



Happy Sport Oval

Depuis son lancement en 1993, la collection Happy Sport entretient une relation privilégiée avec les femmes. La Maison genevoise présente aujourd'hui une déclinaison ovale de ce grand classique. Extrêmement féminine, elle est pourvue d'un nouveau boîtier dont les proportions modernisées gagnent en élégance et en ergonomie. Ce dernier est affiné, ses lignes épurées et racées, et sa silhouette résolument fuselée, conférant au garde-temps une grande sensualité. Sur son cadran, 7 diamants mobiles et facétieux virevoltent. Cet objet de désir sait se faire l'allié de la femme contemporaine, car mieux qu'un simple accessoire, il est le reflet poétique de la vie et du mouvement.

| | |
|-----------|---|
| Mouvement | Quartz |
| Fonctions | Heure, minute, seconde et date |
| Boîtier | Or rose (18K) Lunette sertie ou non de diamants Couronne sertie d'un saphir Étanche à 50 m / 5 ATM |
| Cadran | Nacre blanche avec 7 diamants mobiles Index et aiguilles dorées Guichet date à 4h30 |
| Bracelet | Alligator brun avec boucle à ardillon en or rose (18K) |

CHOPARD



Happy Sport Oval

Seit ihrem Start 1993 unterhält die Kollektion Happy Sport ein ganz besonderes Verhältnis zu den Frauen. Heute nun präsentiert das Genfer Uhrenhaus eine ovale Variante dieses grossen Klassikers. Eine äusserst weibliche Uhr mit neuem Gehäuse, dessen modernisierte Formen an Eleganz und Ergonomie gewonnen haben. Es ist feiner, mit reineren, rassigeren Linien, die Silhouette entschieden spindelförmig, was der Uhr sehr viel Sinnlichkeit verleiht. Auf dem Zifferblatt wirbeln sieben freche Diamanten umher. Ein Objekt der Begierde, ein Komplize der Frau von heute, denn die Uhr ist nicht einfach nur ein Accessoire, sie ist ein poetisches Spiegelbild von Leben und Bewegung.

| | |
|-------------|---|
| Werk | Quarz |
| Funktionen | Stunde, Minuten, Sekunden, Datum |
| Gehäuse | Rotgold (18 K) Lünette mit oder ohne Diamantbesatz Krone besetzt mit einem Saphir Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM |
| Zifferblatt | Perlmutter weiss mit 7 beweglichen Diamanten Index und Zeiger vergoldet Datumsfenster bei 4.30 h |
| Armband | Alligator braun mit Dornschnalle in Rotgold (18 K) |

CHOPARD



Happy Sport Oval

Dal suo lancio nel 1993, la collezione Happy Sport ha sempre goduto di un rapporto privilegiato con le donne. La Maison ginevrina presenta oggi una declinazione ovale di questo grande classico. Estremamente femminile, è dotato di una nuova cassa le cui rinnovate proporzioni guadagnano in eleganza ed ergonomia. Particolarmente fine, essa esibisce infatti linee essenziali e di classe nonché un profilo decisamente affusolato che conferisce al segnatempo una forte sensualità. Sul quadrante piroettano indisturbati sette giocosi diamanti mobili. Questo oggetto del desiderio sa essere alleato della donna contemporanea, perché più che un semplice accessorio, è il riflesso poetico della vita e del movimento.

| | |
|---------------------|--|
| Movimento | Al quarzo |
| Funzioni | Ora, minuti, secondi e data |
| Cassa | Oro rosa (18 carati) Lunetta con o senza diamanti incastonati Corona con zaffiro incastonato Impermeabile sino a 50 m / 5 ATM |
| Quadrante | Madreperla bianca con sette diamanti mobili Indici e lancette dorati Finestrella della data a ore 4 e 30 |
| Cinturino/Bracciale | Alligatore marrone con fibbia ad ardiglione in oro rosa (18 carati) |

CHOPARD



Happy Sport Oval

Desde su lanzamiento en 1993, la colección Happy Sport mantiene una relación privilegiada con las mujeres. La Casa ginebrina presenta hoy una versión oval de este gran clásico. Extremadamente femenino, está provisto de una nueva caja cuyas proporciones modernizadas ganan en elegancia y ergonomía. La caja es refinada, sus líneas depuradas y distinguidas, y su silueta decididamente afilada, que confieren al reloj una gran sensualidad. Sobre su esfera revolotean siete diamantes móviles y graciosos. Este objeto del deseo sabe convertirse en aliado de la mujer contemporánea, ya que más que un simple accesorio, es el reflejo poético de la vida y del movimiento.

| | |
|------------|--|
| Movimiento | Cuarzo |
| Funciones | Horas, minutos, segundos y fecha |
| Caja | Oro rosa (18 quilates) Luneta con o sin diamantes engastados Corona con un zafiro engastado Sumergible hasta 50 m / 5 ATM |
| Esfera | Madreperla blanca con 7 diamantes móviles Índices y agujas dorados Ventanilla fecha a las 4h30 |
| Pulsera | Aligátor castaño con hebilla de hebijón de oro rosa (18 quilates) |

CHOPARD



Happy Sport Oval

HappySport

系列腕錶自從1993年一經問世，已和女仕結下不解之緣。日內瓦的總部，現在為這超級經典之作提出了橢圓形的演繹。極富女性嫵媚氣質的錶款，現在配備了新錶殼，形狀比例更融合現代科技，不僅外形優雅，同時更增添配戴時的舒適感。其精緻圓潤、簡潔優雅、堅決及流線型的輪廓賦予該型號真正的感性光環。7個俏皮的浮動鑽石在錶盤上瑩動流轉。這種人所慾望的手錶，必是當代女性的理想伴侶；

這不僅僅是一個附件，它反映了詩意的生活和變化。

| | |
|------------|---|
| Movimiento | 石英 |
| Funciones | 小時，分鐘，秒和日期 |
| Caja | 18K玫瑰金 表圈可選不鑲寶石或鑲有鑽石 表冠鑲嵌藍寶石 防水50米 |
| Esfera | 白色珍珠貝母，7個浮動的鑽石 鍍金指針和小時標記 日期窗口在4.30鐘位置 |
| Pulsera | 棕色鱷魚皮配18K玫瑰金針扣 |